



**Code der Ausschreibung**

**AOV/SUA-SF 024/2019**

**OFFENES VERFAHREN  
ÜBER EU-SCHWELLE  
FÜR DIE DIENSTLEISTUNG DER  
EINRICHTUNG, BEREITSTELLUNG UND  
SCHULUNG EINER DISCOVERY TOOL  
SOFTWARE FÜR ANALOGE UND DIGITAL  
MEDIEN AUS SÜDTIROLS  
BIBLIOTHEKEN,  
FILME UND FOTOMATERIALIEN AUS  
MEDIENSTELLEN UND ARCHIVEN SOWIE  
OPEN GOVERNMENT DATA AUS DEM  
BILDUNGS-, KULTUR- UND  
VERWALTUNGSBEREICH IM RAHMEN  
DES EFRE-PROJEKTS ARGO –  
NAVIGIEREN IN SÜDTIROLS  
MEDIENKATALOG**

**Erkennungscode CIG:  
LOS 1: 7997011E3B**

**Klarstellung Nr. 2**

Ihrer Mitteilung vom 22. August 2019 folgend  
ersuchen wir Sie höflichst, in der italienischen  
Fassung des Textes, die gegenüber der  
vorherigen Fassung abgeänderten Punkte  
hervorzuheben, mit Bezug sowohl auf das  
technische Leistungsverzeichnis als auch auf  
die Bewertungskriterien.

**Antwort**

Da die Dokumentation in mehreren Punkten  
abgeändert wurde (auch nur sprachlich),  
ersuchen wir Sie erneut, um keine Verwirrung  
zu stiften, ausschließlich die jüngste Fassung  
der genannten Dokumente in Betracht zu  
ziehen.

**Codice gara**

**AOV/SUA-SF 024/2019**

**PROCEDURA APERTA  
SOPRA SOGLIA EUROPEA  
PER IL SERVIZIO  
DI APPRONTAMENTO, MESSA A  
DISPOSIZIONE E FORMAZIONE  
RELATIVA AD UN DISCOVERY TOOL  
SOFTWARE PER MEDIA ANALOGICI E  
DIGITALI PROVENIENTI DALLE  
BIBLIOTECHE DELL'ALTO ADIGE,  
FILMATI E MATERIALI FOTOGRAFICI  
TRATTI DA CENTRI AUDIOVISIVI E  
ARCHIVI, NONCHÉ OPEN GOVERNMENT  
DATA DEL SETTORE FORMATIVO,  
CULTURALE E AMMINISTRATIVO  
NELL'AMBITO DEL PROGETTO ARGO –  
NAVIGARE NEI CATALOGHI ONLINE  
DELL'ALTO ADIGE – DEL PROGRAMMA  
FESR**

**Codice CIG:  
LOTTO 1: 7997011E3B**

**Chiarimento n.2**

A seguito della vostra comunicazione del  
22/08/19, vi chiediamo la cortesia di  
evidenziare nella versione italiana i punti che  
sono stati modificati sia nel capitolato di gara  
sia nei criteri di aggiudicazione rispetto alla  
versione precedente.

**Risposta**

Dal momento che la documentazione ha  
subito modifiche in più punti (anche solo  
linguistiche), al fine di non creare eccessiva  
confusione si invita nuovamente a prendere  
in considerazione solo la versione  
aggiornata dei documenti indicati.